

sollte. Oder darf man folgern, daß bald nach Rathers Tode in Lobbes eine Fassung seines Textes vorhanden war, die von dem Original des Anso beeinflusst war? Schließlich kann man sich auch vorstellen, daß Heriger selber durch häufiges Lesen oder Anhören des Ansotextes diesen Einfluß erlitten hatte. Damit man sich eine Vorstellung von der Lage machen kann, stelle ich die auffallendsten Stellen des Anso, SS. r. M. 453 ff., Ratherius Migne 136, 345 ff. und Heriger nebeneinander. Es fällt auf, daß sie alle in Ansos zweitem Kapitel stehen.

Um.	Anso.	Ratherius.
656 ff. <i>Hec quoque virtutum commertia magna sacrarum Provida divini solum sapientiaroris, Materies quae sola fuit cunctis elementis, accumulare voluit . . . Eius sermo . . .</i>	455, 7 <i>Sed et harum omnium virtutum decoravit in eo sapientia, quae est omnium creatrix elementorum, et sermo illius . . .</i>	348 A <i>Harum vero omnium virtutum commertia exaggebat eius in animo cuncta (cuncto Migne) disponens sapientia. Sermo . . .</i>
664 ff. <i>Affectans lacrimis callem monstrare salutis, . . . Os per floridulum manans dulcedo favorum verborum dulces fructus gratabat in omnes . . .</i>	455, 10 <i>non cessans cum lacrimis promere viam salutis, et ad instructionem fratrum de ore eius velut favi mellis dulcedo verborum redundabat.</i>	fehlt
678 ff. <i>Verum votorum pius inspirator eorum Quique preces valuit tales afflare potenter Scrutaturque hominum renes et corcula prorsum, Acceptare sui dignatur munia servi.</i>	455, 17 <i>Dominus autem qui est scrutator renes et corcula, pius illius exaudire dignatus est preces.</i>	348 B <i>Ipse vero, qui eas potenter inspiraverat, misericorditer pius illius dignatus est exaudire preces.</i>
696 ff. . . <i>captivorumque redemptor. Cesserat (Gesserat V) hec illi siquidem donante facultas Principe Pipino . . .</i>	457, 2 <i>redemptor captivorum, siquidem a Pippino rege Francorum potestatem redimendi acceperat.</i>	348 B <i>redemptor captivorum erat.</i>